

SECRETARÍA DISTRIAL DE AMBIENTE Folios: 1. Anexos: No.
Radicación #: 2017EE168325 Proc #: 3580846 Fecha: 30-08-2017
Tercero: GLOBAL LANGUAGE SERVICE S A S
Dep Radicadora: DIRECCION DE CONTROL AMBIENTAL Clase Doc: Salida Tipo Doc:
AUTO

AUTO No. 02668

POR EL CUAL SE INICIA UN PROCESO SANCIONATORIO AMBIENTAL

EL DIRECTOR DE CONTROL AMBIENTAL DE LA SECRETARIA DISTRITAL DE AMBIENTE

En ejercicio de las facultades delegadas por la Resolución 1037 de 2016 de la Secretaría Distrital de Ambiente y en virtud de lo dispuesto por la Ley 99 de 1993 y la Ley 1333 de 2009, el Acuerdo Distrital 257 de 2006 modificado por el Acuerdo Distrital 546 de 2013, los Decretos Distritales 959 de 2000, 506 de 2003, el Decreto 109 de 2009, modificado parcialmente por el Decreto 175 de 2009, la Resolución 931 de 2008, el Código de Procedimiento Administrativo y de lo Contencioso Administrativo Ley 1437 de 2011, y

CONSIDERANDO

ANTECEDENTES

Que en operativo de control ambiental del día 21 de julio de 2016, la Subdirección de Calidad del Aire, Auditiva y Visual de la Secretaría Distrital de Ambiente, requirió mediante Acta No. 16-0454 a la sociedad **GLOBAL LANGUAGE SERVICE S.A.S.**, con NIT. 900600509-6, representada legalmente por el señor **CARLOS ANDRES GIL BOTELLO**, identificado con la cédula de ciudadanía No. 79.984.339, en calidad de propietario del establecimiento de comercio denominado "**GLS GLOBAL LANGUAJE SERVICE -ENGLISH**", ubicado en la Carrera 15 N° 73-68 Oficina 301, localidad de Chapinero de esta ciudad, para que realizara el registro de publicidad exterior visual de un elemento tipo aviso, ante la Secretaría Distrital de Ambiente, además se observaron avisos pintados o incorporados en ventanas y puertas de la edificación, se hallaron avisos adosados o suspendidos en el antepecho superior al segundo piso y a su vez se encontró que el establecimiento cuenta con más de un aviso por fachada.

Que la Subdirección de Calidad del Aire, Auditiva y Visual, de la Secretaría Distrital de Ambiente, en su función de control y seguimiento profirió el acta No.16-0585, conforme a lo encontrado en la visita técnica realizada el día 4 de noviembre de 2016, al establecimiento de comercio denominado "GLS GLOBAL LANGIUAJE SERVICE - ENGLISH", de propiedad de la sociedad GLOBAL LANGUAGE SERVICE S.A.S., con NIT. 900600509-6, ubicado en la Carrera 15 N° 73-68 Oficina 301, localidad de Chapinero

Página 1 de 10
BOGOTÁ
MEJOR
PARA TODOS



de esta ciudad, encontrando que no realizó el registro del elemento de publicidad exterior visual ante la Secretaria Distrital de Ambiente, continuaron los avisos pintados o incorporados en ventanas y puertas de la edificación, se siguió evidenciando el aviso adosado o suspendido en el antepecho superior al segundo piso y se encontró más de un aviso por fachada del establecimiento.

CONSIDERACIONES TÉCNICAS:

Que la Subdirección de Calidad del Aire, Auditiva y Visual de la Secretaría Distrital de Ambiente, emitió el **Concepto Técnico No 1920 del 11 de mayo del 2017,** en el que concluyó lo siguiente:

"(...),

3. EVALUACIÓN TÉCNICA:

- **a.** La Secretaria Distrital de Ambiente realizó visita técnica de requerimiento el día 21 de Julio de 2016 al establecimiento de comercio GLS GLOBAL LANGUAGE SERVICE ENGLISH, el cual pertenece a la sociedad de GLOBAL LANGUAGE SERVICE SAS, identificado con Nit. 900600509 6 y representado legalmente por el señor CARLOS ANDRES GIL BOTELLO, identificado con C.C. 79984339, ubicado en la dirección Carrera 15 No. 73 68 oficina 301, encontrando que:
 - El aviso del establecimiento no cuenta con registro
 - Presenta avisos pintados o incorporados en cualquier forma a las ventanas de la edificación.
 - El aviso se encuentra adosado o suspendido en antepecho superiores al segundo piso.

Conforme lo encontrado en la visita se procedió a diligenciar el Acta de Requerimiento N° 16-0454, en la cual se plasmaron las infracciones descritas anteriormente, se tomó registro fotográfico y se otorgó al propietario del establecimiento GLS GLOBAL LANGUAGE SERVICE – ENGLISH, el cual pertenece a la sociedad de GLOBAL LANGUAGE SERVICE SAS, diez (10) días hábiles contados a partir del recibo del presente documento de cumplimiento a las siguientes obligaciones:

 Efectuar los ajustes necesarios para el control de publicidad exterior visual proveniente de las actividades relacionadas con su actividad comercial, los cuales hacen referencia en este caso a la Solicitud de Registro de Publicidad Exterior del aviso, retirar la publicidad pintada o incorporada en cualquier forma a las ventanas

Página 2 de 10
BOGOTÁ
MEJOR
PARA TODOS



de la edificación y reubicar el aviso en fachada propia del establecimiento, sin superar el antepecho del segundo piso.

- Remitir a la Secretaria Distrital de Ambiente el soporte probatorio (fotografía Panorámica con los ajustes) como constancia del cumplimiento de este requerimiento.
- **b.** La Secretaria Distrital de Ambiente por medio del grupo de publicidad exterior visual procedió el día 04 de Noviembre de 2016 a realizar la visita de seguimiento al establecimiento de comercio **GLS GLOBAL LANGUAGE SERVICE ENGLISH**, el cual pertenece a la sociedad de **GLOBAL LANGUAGE SERVICE SAS**, identificado con Nit. 900600509 6 y representado legalmente por el señor CARLOS ANDRES GIL BOTELLO, identificado con C.C. 79984339, ubicado en la dirección Carrera 15 No. 73 68 oficina 301, evidenciando en el acta No. 16-0585, que el establecimiento no ha tramitado la solicitud de Registro de Publicidad Exterior Visual del aviso referido en el Acta de Requerimiento 16-0454. Estableciéndose de este modo, que el establecimiento no subsano las inconsistencias descritas dentro del término establecido en esta misma acta de requerimiento, cuya fecha límite era el 21/07/2016.

4.1. PRUEBAS EN REGISTRO FOTOGRÁFICO:

Registro fotográfico, Visita No. 1 efectuada el día 21/07/2016



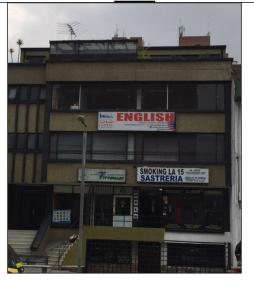


Fotografías No. 1 y 2: Aviso del establecimiento GLS GLOBAL LANGUAGE SERVICE – ENGLISH, No cuenta con Registro de Publicidad Exterior Visual, presenta avisos pintados o incorporados en cualquier forma a las ventanas de la edificación y el aviso se encuentra adosado o suspendido en antepecho superiores al segundo piso, ubicado en la Carrera 15 No. 73 – 68 oficina 301.

Registro fotográfico, Visita No. 2 efectuada el día 04/11/2016

Página 3 de 10
BOGOTÁ
MEJOR
PARA TODOS





Fotografías No. 1: Aviso del establecimiento GLS GLOBAL LANGUAGE SERVICE – ENGLISH, No cuenta con Registro de Publicidad Exterior Visual, presenta avisos pintados o incorporados en cualquier forma a las ventanas de la edificación y el aviso se encuentra adosado o suspendido en antepecho superiores al segundo piso, ubicado en la Carrera 15 No. 73 – 68 oficina 301.

5. CONCLUSIONES:

Con base en lo expuesto anteriormente, desde el punto de vista técnico se concluye que:

El aviso del establecimiento de comercio GLS GLOBAL LANGUAGE SERVICE – ENGLISH, el cual pertenece a la sociedad de GLOBAL LANGUAGE SERVICE SAS, cuyo representante legal es el señor CARLOS ANDRES GIL BOTELLO, identificado con C.C. 79984339, presuntamente infringe la normatividad ambiental en materia de Publicidad Exterior Visual, ya que a la fecha de la visita técnica de seguimiento efectuada el 04 de Noviembre de 2016, NO cuenta con la correspondiente solicitud de registro, de acuerdo con lo contemplado en el Artículo 30 del Decreto 959 de 2000; y tampoco se realizaron las modificaciones correspondientes sobre el aviso del establecimiento.

Igualmente el establecimiento de comercio GLS GLOBAL LANGUAGE SERVICE – ENGLISH, el cual pertenece a la sociedad de GLOBAL LANGUAGE SERVICE SAS, cuyo representante legal es el señor CARLOS ANDRES GIL BOTELLO, identificado con C.C. 79984339, ubicado en la dirección Carrera 15 No. 73 – 68 oficina 301, NO DIO CUMPLIMIENTO al Acta de requerimiento 16-0454 del 21/07/2016, en el tiempo establecido para ello.

Página 4 de 10
BOGOTÁ
MEJOR
PARA TODOS



Se remite el presente concepto al área jurídica del grupo de publicidad exterior visual para la realización del trámite administrativo y/o jurídico pertinente.(...)"

CONSIDERACIONES JURIDICAS

Que de acuerdo con lo dispuesto por el artículo 8 de la Constitución Política, es obligación del Estado y de las personas proteger las riquezas culturales y naturales de la Nación.

Que los artículos 79 y 80 de la misma Carta establecen que es deber del Estado proteger la diversidad e integridad del ambiente, conservar las áreas de especial importancia ecológica, fomentar la educación para el logro de estos fines, planificar el manejo y aprovechamiento de los recursos naturales para garantizar su desarrollo sostenible, su conservación, restauración o sustitución.

Que el artículo 95 de la misma Carta, establece como obligación de los particulares, proteger los recursos naturales del país y velar por la conservación de un ambiente sano.

Que el artículo 31 de la Ley 99 de 1993 "por la cual se crea el Ministerio del Medio Ambiente, se reordena el Sector Público encargado de la gestión y conservación del medio ambiente y los recursos naturales renovables, se organiza el Sistema Nacional Ambiental, SINA", en el numeral 2 establece: "Ejercer la función de máxima autoridad ambiental en el área de su jurisdicción, de acuerdo con las normas de carácter superior y conforme a los criterios y directrices trazadas por el Ministerio del Medio Ambiente..."

Que el artículo 66 de la Ley 99 de 1993 consagra las competencias de los grandes centros urbanos así: "Los municipios, distritos o áreas metropolitanas cuya población urbana fuere igual o superior a un millón de habitantes (1.000.000) ejercerán dentro del perímetro urbano las mismas funciones atribuidas a las Corporaciones Autónomas Regionales, en lo que fuere aplicable al medio ambiente urbano. Además de las licencias ambientales, concesiones, permisos y autorizaciones que les corresponda otorgar para el ejercicio de actividades o la ejecución de obras dentro del territorio de su jurisdicción...".

Que el artículo 70 ibídem, señala: "La entidad administrativa competente al recibir una petición para iniciar una actuación administrativa ambiental o al comenzarla de oficio dictará un acto de iniciación de trámite que notificará y publicará en los términos de los artículos 14 y 15 del Código Contencioso Administrativo" (ahora artículo 67 de la Ley 1437 del 2011 Código de Procedimiento Administrativo y de lo Contencioso Administrativo).

₃ogOTÁ MEJOR

Página 5 de 10



Que mediante la Ley 1333 del 21 de julio de 2009, por la cual se establece el procedimiento sancionatorio ambiental en la República de Colombia, se determinó que el Estado es el titular de la potestad sancionatoria en materia ambiental y que la ejerce sin perjuicio de las competencias legales de otras autoridades, a través del Ministerio de Ambiente y Desarrollo Sostenible, las Corporaciones Autónomas Regionales, las de Desarrollo Sostenible, las Unidades Ambientales de los Grandes Centros Urbanos a los que se refiere el artículo 66 de la Ley 99 de 1993, los Establecimientos Públicos Ambientales a que se refiere el artículo 13 de la Ley 768 de 2002, la Unidad Administrativa Especial del Sistema de Parques Nacionales Naturales, la Armada Nacional, los Departamentos, Municipios y Distritos.

Que a su vez, el artículo 5 de la misma ley, establece que se considera infracción en materia ambiental toda acción u omisión que constituya violación a las disposiciones ambientales vigentes y a las contenidas en los actos administrativos emanados de la autoridad ambiental competente; de igual manera, constituye infracción ambiental la comisión de daño al medio ambiente.

Que el procedimiento sancionatorio contenido en la Ley 1333 del 21 de julio de 2009, señala que con el objeto de establecer si existe o no mérito para iniciar el procedimiento sancionatorio, se ordenará una indagación preliminar, cuando hubiere lugar a ello; sin embargo, para el presente caso se encuentra que existe un incumplimiento a la normatividad ambiental, toda vez que existen hechos y consideraciones técnicas que dan lugar a presumirlo. Así, conforme al Concepto Técnico N° 1920 del 11 de mayo de 2017, esta Entidad demuestra mérito necesario para iniciar un procedimiento sancionatorio ambiental, en contra de la sociedad GLOBAL LANGUAGE SERVICE S.A.S., con NIT. 900600509-6, representada legalmente por el señor CARLOS ANDRES GIL BOTELLO, identificado con la cédula de ciudadanía No. 79.984.339, en calidad de propietario del establecimiento de comercio denominado "GLS GLOBAL LANGUAJE SERVICE - ENGLISH", ubicado en la Carrera 15 N° 73-68 Oficina 301, localidad de Chapinero de esta ciudad.

Que según lo establece el artículo 18 de la Ley 1333 de 2009, con el fin de verificar los hechos u omisiones constitutivas de infracción a las normas ambientales, se debe iniciar procedimiento sancionatorio, el cual se puede adelantar de oficio, a petición de parte o como consecuencia de haberse impuesto una medida preventiva.

Que el artículo 19 ibídem, indica que en las actuaciones sancionatorias ambientales las notificaciones se surtirán en los términos del Código Contencioso Administrativo (ahora de

Página 6 de 10

Secretaría Distrital de Ambiente Av. Caracas N° 54-38 PBX: 3778899 / Fax: 3778930 www.ambientebogota.gov.co

Bogotá, D.C. Colombia



la Ley 1437 del 2011 Código de Procedimiento Administrativo y de lo Contencioso Administrativo).

Que el artículo 20 ibídem, nos señala: "Que una vez Iniciado el procedimiento sancionatorio, cualquier persona podrá intervenir para aportar pruebas o auxiliar al funcionario competente cuando sea procedente en los términos de los artículos 69 Y 70 de la Ley 99 de 1993. Se contará con el apoyo de las autoridades de policía y de las entidades que ejerzan funciones de control y vigilancia ambiental..."

Que la misma ley en su canon 22 dispone. "La autoridad ambiental competente podrá realizar todo tipo de diligencias administrativas como visitas técnicas, toma de muestras, exámenes de laboratorio, mediciones, caracterizaciones y todas aquellas actuaciones que estime necesarias y pertinentes para determinar con certeza los hechos constitutivos de infracción y completar los elementos probatorios…"

Que en virtud de las anteriores consideraciones, y en aplicación del Artículo 18 de la Ley 1333 de 2009, se dispone en este acto administrativo el inicio del procedimiento sancionatorio ambiental para verificar los hechos u omisiones constitutivas de infracción ambiental, en contra de la sociedad GLOBAL LANGUAGE SERVICE S.A.S., con NIT. 900600509-6, representada legalmente por el señor CARLOS ANDRES GIL BOTELLO, identificado con la cédula de ciudadanía No. 79.984.339, en calidad de propietario del establecimiento de comercio denominado "GLS GLOBAL LANGUAJE SERVICE -ENGLISH", teniendo en cuenta que el Concepto Técnico 1920 del 11 de mayo del 2017, señaló que la publicidad exterior visual ubicada en la Carrera 15 N° 73-68 Oficina 301, localidad de Chapinero de esta ciudad, se encontró instalada en el Distrito Capital, sin contar con registro vigente ante la Secretaría Distrital de Ambiente, además se observaron avisos pintados o incorporados en ventanas y puertas de la edificación, se halló un aviso adosado o suspendido en el antepecho superior al segundo piso, vulnerando presuntamente con estas conductas el artículo 5 de la Resolución 931 de 2008, en concordancia con el artículo 30 del Decreto 959 del 2000, el literal d) y c) del Artículo 8 del Decreto 959 del 2000, respectivamente.

COMPETENCIA DE ESTA SECRETARÍA

Que el Acuerdo 257 de 2006, "Por el cual se dictan normas básicas sobre la estructura, organización y funcionamiento de los organismos y de las entidades de Bogotá, Distrito Capital, y se expiden otras disposiciones", ordenó en su artículo 101, transformar el

Página 7 de 10
BOGOTÁ
MEJOR
PARA TODOS



Departamento Técnico Administrativo del Medio Ambiente -DAMA-, en la Secretaría Distrital de Ambiente -SDA-, como un organismo del sector central con autonomía administrativa y financiera.

Que los Decretos Distritales 109 y 175 de 2009 establecen la nueva estructura organizacional de la Secretaría Distrital de Ambiente, determinan las funciones de sus dependencias y dictan otras disposiciones.

Que de acuerdo con lo dispuesto en el numeral 1° del artículo 1° de la Resolución 1037 de 2016, el Secretario Distrital de Ambiente delega en el Director de Control Ambiental, entre otras funciones, la de "Expedir los actos administrativos de impulso relacionados con los procesos sancionatorios".

Que en mérito de lo expuesto,

DISPONE:

ARTÍCULO PRIMERO: Iniciar procedimiento sancionatorio ambiental en contra de la sociedad GLOBAL LANGUAGE SERVICE S.A.S., con NIT. 900600509-6, representada legalmente por el señor CARLOS ANDRES GIL BOTELLO, identificado con la cédula de ciudadanía No. 79.984.339, en calidad de propietario del establecimiento de comercio denominado "GLS GLOBAL LANGUAJE SERVICE - ENGLISH", ubicado en la Carrera 15 N° 73-68 Oficina 301, localidad de Chapinero de esta ciudad, toda vez que se encontró instalada Publicidad Exterior Visual en el Distrito Capital, sin contar con registro vigente ante la Secretaría Distrital de Ambiente, además se observaron avisos pintados o incorporados en ventanas y puertas de la edificación y se halló un aviso adosado o suspendido en el antepecho superior al segundo piso, vulnerando presuntamente con estas conductas el artículo 5 de la Resolución 931 de 2008, en concordancia con el artículo 30 del Decreto 959 del 2000, el literal d) y c) del Artículo 8 del Decreto 959 del 2000, respectivamente, conforme a lo expuesto en la parte motiva del presente acto administrativo.

PARÁGRAFO. - En orden a determinar con certeza los hechos constitutivos de infracción y completar los elementos probatorios, se podrá de oficio realizar todo tipo de diligencias y actuaciones administrativas que se estimen necesarias y pertinentes, en los términos del artículo 22 de la Ley 1333 del 21 de julio de 2009.

ARTÍCULO SEGUNDO: Notificar el contenido del presente auto a la sociedad GLOBAL LANGUAGE SERVICE S.A.S., con NIT. 900600509-6, representada legalmente por el

Página 8 de 10
BOGOTÁ
MEJOR



señor CARLOS ANDRES GIL BOTELLO, identificado con la cédula de ciudadanía No. 79.984.339, o quien haga sus veces en la Carrera 15 N° 73-68 oficina 301 de esta ciudad, conforme a lo dispuesto en el artículo 19 de la Ley 1333 de 2009.

ARTÍCULO TERCERO: El expediente SDA-08-2017-634, estará a disposición del interesado en la oficina de expedientes de esta Secretaría, de conformidad con el artículo 36 del Código de Procedimiento Administrativo y de lo Contencioso Administrativo

ARTÍCULO CUARTO: Comunicar esta decisión a la Procuraduría Delegada para Asuntos Ambientales y Agrarios, conforme lo dispone el artículo 56 de la Ley 1333 de 2009.

ARTICULO QUINTO: Publicar la presente providencia en el boletín que para el efecto disponga la Entidad. Lo anterior en cumplimiento del artículo 70 de la Ley 99 de 1993.

ARTÍCULO SEXTO: Contra el presente auto no procede recurso alguno, conforme a lo dispuesto en el artículo 75 de la Ley 1437 del 2011 (Código de Procedimiento Administrativo y de lo Contencioso Administrativo).

> NOTIFÍQUESE, COMUNÍQUESE, PUBLÍQUESE Y CÚMPLASE Dado en Bogotá a los 30 días del mes de agosto del 2017

OSCAR FERNEY LOPEZ ESPITIA **DIRECCION DE CONTROL AMBIENTAL**

(Anexos):

Elaboró:

MANUEL FERNANDO GOMEZ I ANDINEZ

C.C: 80228242

T.P: N/A

CONTRATO

20170831 DE FECHA EJECUCION:

21/07/2017

Revisó:

JENNY ROCIO CASTRO ACEVEDO C.C: 52021696

T.P: N/A

CPS: 2017

CONTRATO CONTRATO 20170408 DE FECHA EJECUCION:

01/08/2017

Aprobó: Firmó:





OSCAR FERNEY LOPEZ ESPITIA C.C: 11189486 T.P: N/A CPS: FUNCIONARIO FECHA EJECUCION:

Expediente SDA-08-2017-634



30/08/2017